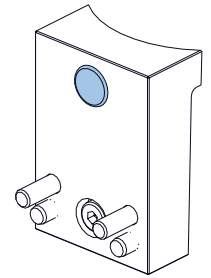


MONTAGEANLEITUNG

ADAPTER FÜR GETINGE ANÄSTHESIEGERÄTE

ASSEMBLY INSTRUCTION

ADAPTER FOR GETINGE ANAESTHESIA MACHINES**WARNHINWEISE** 

Überprüfen Sie das Gewicht des zu befestigenden ME-Gerätes. Die zulässige Gewichtsbelastung finden Sie auf dem entsprechenden Produktdatenblatt.

Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu Geräteschäden oder Verletzung von Personen führen.

Die CIM med GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht fachgerechte Montage entstanden sind.

Veränderungen am Produkt, Demontage einzelner Komponenten, Montage bzw. Zusammenbau der Einzelteile in anderer Form als nachfolgend beschrieben, sind nur nach ausdrücklicher und schriftlich erteilter Genehmigung durch die Konstruktionsabteilung der CIM med GmbH zulässig. Für Schäden, die durch nicht genehmigte Produktänderungen entstehen, übernimmt die CIM med GmbH keine Haftung.

Die weiterführende Gebrauchsanweisung und der Inspektionsplan sind für Endanwender bestimmt.

WARNING 

Please check the weight of the ME equipment to be mounted. The permissible total weight is mentioned on the corresponding data sheet.

Failure to follow these warnings may result in damage to equipment or injury to people.

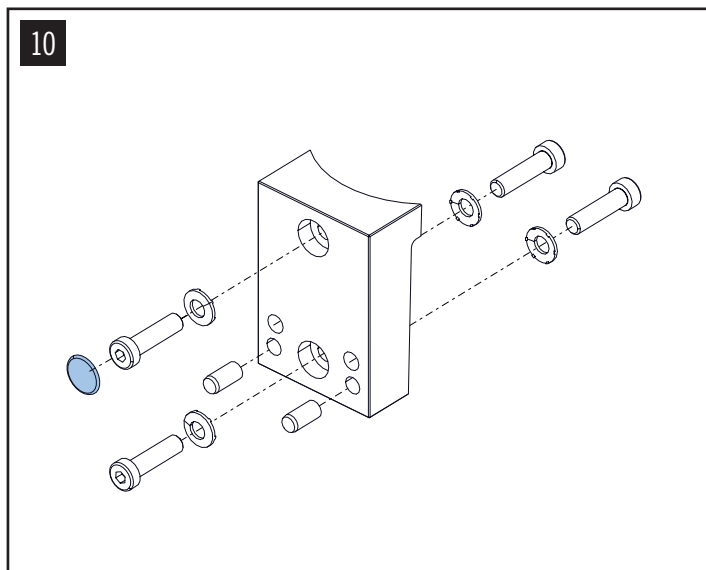
CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage due to poor installation.

Product modifications, disassembling and reassembling and/or mounting any of the components in any other way than described below are permitted only after written approval by the CIM med GmbH construction and engineering department. CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage or injury caused by product modifications and/ or amendments without prior permission from CIM med GmbH.

The additional instructions for use and the inspection plan are intended for end users.

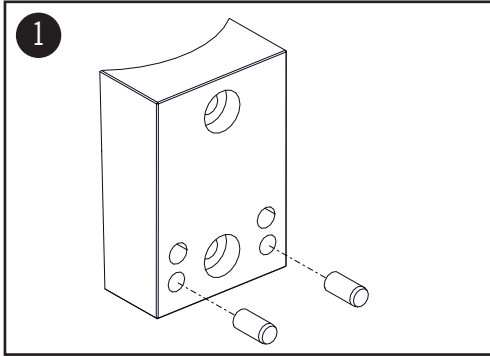
LIEFERUMFANG

SCOPE OF DELIVERY



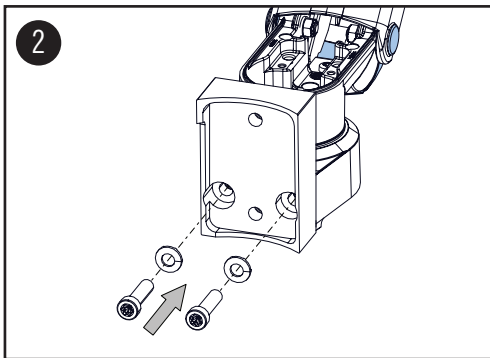
MONTAGESCHRITTE

ASSEMBLY STEPS



Stecken Sie die (2) Zylinderstifte in die beiden unteren Bohrungen.

Insert (2) cylinder pins into the lower holes.

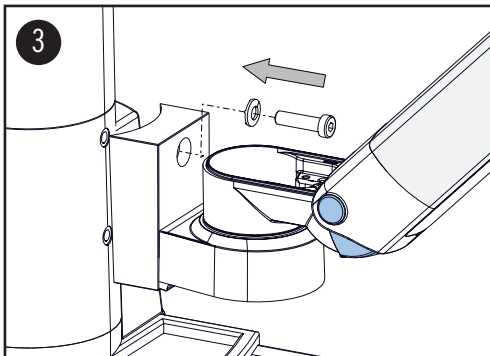


Montieren Sie den Tragarm mit den (2) M8x30 Zylinderkopfschrauben (Torx) und den (2) Kontaktscheiben.
Anziehmoment: 25 Nm

Mount support arm with (2) M8x30 cylinder head screws (Torx) and (2) contact washers.
Torque moment: 25 Nm (221 in-lbs)

⚠ ACHTUNG: Für eine sichere Komponentenerdung ist die Verwendung der beiden Kontaktscheiben zwingend erforderlich.

⚠ WARNING: To guarantee a secure components grounding it is essential to use the both contact washers.

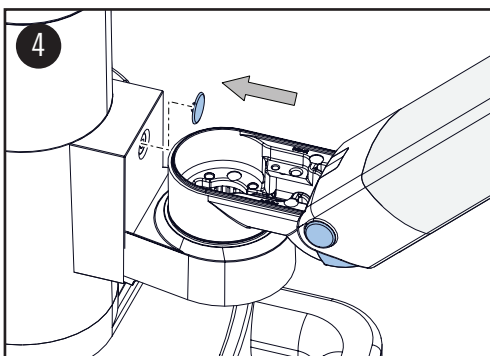
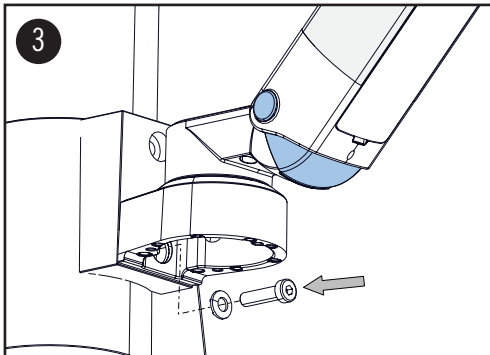


Positionieren Sie den Adapter auf der Säule und ziehen Sie die (2) M8x30 Zylinderkopfschrauben und (2) Kontaktscheiben fest an.

Position the adapter on the column and tighten the (2) cylinder head screws and (2) contact washers.

⚠ ACHTUNG: Für eine sichere Komponentenerdung ist die Verwendung der beiden Kontaktscheiben zwingend erforderlich.

⚠ WARNING: To guarantee a secure components grounding it is essential to use the both contact washers.



Decken Sie die obere Schraube mit der Abdeckkappe ab.

Cover the upper screw with the cover cap.